



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

Comune di Chamois

Commune de Chamois

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

ORIGINALE

ANNO 2013
N. 65 Reg. Delibere

OGGETTO: I SAPORI E I COLORI DEL CERVINO (IL GUSTO DI UNA PASSEGGIATA ED. 2013) – DETERMINAZIONI.

L'anno 2013, il giorno 20 del mese di MAGGIO alle ore 10.30 nella sala comunale si è riunita la Giunta comunale sotto la presidenza del Sig. **DUCLY Remo** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Glarey Alexandre**

Sono intervenuti nella seduta:

| Nominativo | Carica | Presente/Assente |
|-----------------|--------------|------------------|
| DUCLY Remo | Sindaco | Presente |
| RIGOLLET Marco | Vice Sindaco | Presente |
| RIGOLLET Fabio | Assessore | Assente |
| BRUNET Paola | Assessore | Presente |
| GIUNTA Emanuela | Assessore | Presente |

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. **DUCLY Remo** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

RICHIAMATO:

- la l. r. n. 54/1998 (Sistema Autonomie locali in VdA);
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente Regolamento comunale degli uffici e dei Servizi;
- il vigente Regolamento di contabilità comunale;
- il combinato disposto del vigente regolamento comunale in materia di affidi e il codice degli appalti;

RICHIAMATO, inoltre:

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 70/2012 inerente l'approvazione del bilancio finanziario 2013/15 e la relativa relazione previsionale e programmatica ed i programmi e progetti per l'anno 2013;
- la G.C. n. 2/13 di assegnazione quote di bilancio ai responsabili di uffici e servizi;
- la G.C. n. 19/13 di approvazione del PEG;

DATO ATTO:

- che i Comuni di Antey St. André, Chamois, La Magdeleine e Torgnon si sono accordati per presentare una domanda di contributo all'Office du Tourisme avente ad oggetto un programma coordinato di manifestazioni, organizzato come rassegna unitaria denominata: "I SAPORI E I COLORI DEL CERVINO";
- che si è stabilito, quindi, di organizzare l'edizione 2013 della manifestazione "Chamois/La Magdeleine il gusto di una passeggiata", come appuntamento di tale rassegna, assieme con:
 - per Antey St. André: "IL CERVINO IN FIORE" data 8-9 giugno 2012
 - per LaMagdeleine: "LA VEILLA" data 20 luglio
 - per Torgnon: "DOLCISSIMO TORGNON" data 25 agosto
- che anche quest'anno la manifestazione in oggetto vedrà una cooperazione rafforzata con La Magdeleine in virtù della C.C. n. 13/11 di approvazione della convenzione con il Comune di La Magdeleine per la cooperazione in materia di informazione, accoglienza e promozione turistica;

VISTA la suddetta domanda di contributo prot. n. 264/13 e il successivo riscontro positivo dell'Office regional du Tourisme prot n. 886/13;

STABILITO, in accordo con gli altri comuni e sulla base dei contributi erogati, il seguente riparto della partecipazione alle spese per le attività coordinate (importi lordi):

| Voce di spesa | Chamois | Antey | La Magdeleine | Torgnon | Totale spesa |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|
| Grafica e stampa locandine e brochures | 1.200,00 € | 1.000,00 € | 1.140,00 € | 1.248,00 € | 4.598,00 € |
| Promozione media | 1.210,00 € + 175,73 | 1.000,00 € + 175,73 | 1.140,00 € + 175,73 | 796,18 € + 175,73 | 4.146,18 € +702,92 |

DATO ATTO che ogni altra spesa, compresa la voce materiale promozionale, sarà assunta in maniera autonoma da ogni singolo ente;

RITENUTO opportuno, per ragioni di efficacia, efficienza ed economicità, procedere mediante affido in economia diretta;

DATO ATTO del seguente riepilogo delle attività coordinate da affidare e delle spese da assumere:

- **studio grafico e stampa volantini e locandine** – preventivo G. Perron PI 01022720070 prot n. 1198/13, ritenuto lo stesso congruo - euro 3.800,00 + iva - **quota lorda di competenza del comune di Chamois: 1.200,00 euro su 4.598,00;**
- **promozione media, quota lorda di competenza del Comune di Chamois euro 1.385,73 (1.210,00 + 175,73) su 4.849,10 (968,00 + 3.881,1):**
 - banner Aostasera.it – preventivo soc. coop. Piùpress PI 01022690075 prot n. 1259/13, ritenuto lo stesso congruo – spesa complessiva euro 800,00 + iva – quota lorda di competenza Chamois: euro 242,00;
 - avviso su Stampa Nord Ovest – preventivo publikompass spa PI 00847070158 prot n. 1310/13 , ritenuto lo stesso congruo – spesa complessiva euro 800,00 x 4 + 7,50 + iva quota lorda di competenza del Comune di Chamois: euro 1143,73;

DATO ATTO, inoltre, del seguente riepilogo delle attività, non gestite in condivisione con gli altri comuni, da affidare e delle spese da assumere:

- animazione musicale itinerante: Ass. Grand – Mère, medesime condizioni prot n. 1008/12 – euro 2.662,00 lorde;
- logistica (teleferica e trasporto interno) – Chamois Servizi Srl, per un importo di euro 1.000,00 (iva compresa);
- materiale promozionale: n. 1000,00 borse – preventivo prot n. 1225/12 Unibags Srl PI 01752090991 – euro 0,915 x 1.000,00 + 72,00 euro + 38,00 + iva = 1.240,25 euro;

A SEGUITO di breve discussione;

ACQUISITO il parere di legittimità e regolarità contabile del Segretario comunale;

All'unanimità dei voti espressi mediante alzata di mano;

D E L I B E R A

1. di organizzare con i comuni di Antey St. André, La Magdeleine e Torgnon la rassegna unitaria denominata "I SAPORI E I COLORI DEL CERVINO", ed in particolare la manifestazione LA MAGDELEINE/CHAMOIS: IL GUSTO DI UNA PASSEGGIATA ED. 2013;
2. di assicurare alla stessa il necessario sostegno logistico;
3. di affidare i seguenti incarichi in economia:
 - come da prot. n. 1008/12 – **Ass. Grand – Mère**, per animazione musicale, per un importo di euro 2.662,00; **impegnando** a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 2.662,00 sulla UEB 10102 - CdC 4201 "turismo" - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG: Z0F0A1A4CE**; l'esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L'affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell'amministrazione; l'incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da parte dell'affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;

- come da prot. 1310/13 **Publikompass** SpA, per pubblicità Stampa Nord Ovest, per un importo di euro 1.143,73 (quota di competenza); **impegnando** a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 1.143,73 sulla UEB 10102 - CdC 4201 “turismo” - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG:** Z5E0A1A582; l’esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L’affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L’affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell’inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell’amministrazione; l’incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da parte dell’affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;
- come da prot. 1259/13 **Piùpress** PI 01022690075, per pubblicità su www.aosta.sera.it , per un importo di euro 242,00 (quota di competenza); **impegnando** a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 242,00 sulla UEB 10102 - CdC 4201 “turismo” - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG:** Z860A1A67C; l’esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L’affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L’affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell’inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell’amministrazione; l’incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da parte dell’affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;
- come preventivo 1198/13, **G. Perron** PI 01022720070, per studio grafico e stampa volantini e locandine – per un importo di euro 1200,00; **impegnando** a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 1.200,00 sulla UEB 10102 - CdC 4201 “turismo” - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG:** Z100A1A709; l’esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L’affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L’affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell’inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell’amministrazione; l’incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da parte dell’affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;
- logistica (teleferica e trasporto interno) – **Chamois Servizi Srl**, per un importo di euro 1.000,00 (iva compresa), **impegnando** a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 1.000,00 sulla UEB 10102 - CdC 4201 “turismo” - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG:** Z3C0A1A721; l’esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L’affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L’affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell’inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell’amministrazione; l’incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da

parte dell'affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;

- materiale promozionale: n. 1000,00 borse come da preventivo prot n. 1225/12 Unibags Srl PI 01752090991 per un importo di euro $0,915 \times 1.000,00 + 72,00 \text{ euro} + 38,00 + \text{iva} = 1.240,25 \text{ euro}$, impegnando a tale titolo e in favore della suddetta ditta la somma di euro 1.240,25 sulla UEB 10102 - CdC 4201 “turismo” - FP 1249 - conto 4302 – esercizio 2013; **CIG: ZD30A1A7A1**; l'esecuzione dovrà avvenire nel rispetto della normativa vigente in materia di contratti di lavoro, sicurezza e tracciabilità finanziaria; L'affidatario assumerà tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; modalità pagamento: entro 45 gg dalla presentazione fattura e dei dati necessari alla richiesta di DURC da parte dell'amministrazione; l'incarico sarà formalizzato tramite sottoscrizione da parte dell'affidatario della presente determinazione; Responsabile procedimento: Segretario comunale – ale.glarey@comune.chamois.ao.it – cell. 3204352548 - protocollo@pec.chamois.ao.it;
- 4. di dare atto che il Comune di La Magdeleine parteciperà alle spese liquidando al Comune di Chamois la somma di euro 2.000,00 dietro richiesta, al termine dello svolgimento della manifestazione e che tale somma verrà introita alla risorsa 2512 “ ... da La Magdeleine ... rimborso per attività svolte in forma associata”;
- 5. di incaricare la dipendente T. Perron della rendicontazione della manifestazione.

successivamente

la Giunta si confronta e si aggiorna su diverse tematiche; il Sindaco, alle ore 13h30, avendo esaurito gli argomenti da trattare, dichiara chiusa la seduta.

AG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
DUCLY Remo

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è stato pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 08/06/2013 al 23/06/2013, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Chamois, lì

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC
arch. Maurizio Caputo

In ordine alla regolarità contabile
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale
dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Chamois, lì 08/06/2013

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey